

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to			
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154		ADVICE NOTE	
		Free		Wagon	
		Not free		Shipping	
		Freight		for vehicle	
		Express		own vehicle	
Post				(8)No. 11440049	
				(9)Date of Delivery 14.10.2024	
(10)Your ref.		(11)Your order / Date		(12)Our ref.	
C0106304900				MPL Itziar Egia	
(13)Ext.		(14)Our No.			
409,710		319,560		140009640	
(19)Shipment		Free(20)n.free		(21)Packing	
FCA Free carrier		00001		(22)Marks	
				Weight	
				(23)gross	
				(24)net	
				409,710	
				319,560	
(25)Shipping address		(26)Dock-gate			
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno		14248			
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity + / - Remarks
10	25103178602510317 860 E056866	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 30 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 16/10/2024 Firma: 	30	EA	180377656 5013726335 100865
		(21)Packing			
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	1	UN	
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consigned	(46)Invoice, check
Date					
Country of Origin: SPAIN					
"Ricevuto per riserva di verifica su qualità e quantità"					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignée (name, address, country) MAGNA PT SRA IT 70026 MODUGNO			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation Receipt and acceptance BRIÒ AUTOTRASPOTI SRLS Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA (RM) 00053 CIVITAVECCHIA (RM) 14916101000 Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure IT 70026 MODUGNO			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de despacho / Horaires d'ouverture du dédouanement / Customs opening hours Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
10 Marcas y números Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre; voir casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in			24 Via del Consignatario / Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Lugar / Lieu / Place		
22 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA			23 Firma o sello del consignatario Signature ou timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee BRIÒ AUTOTRASPOTI SRLS Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA (RM) 00053 CIVITAVECCHIA (RM) 14916101000		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					